**Checklist 2020**

**Inspecciones Bio Suisse**

**para proyectos de recolección silvestre orgánica certificada fuera de Suiza**

* **Todos los puntos de esta checklist deben ser completados o tachados de no ser relevantes para el proyecto**
* **Esta checklist permite resumir toda la información necesaria para evaluar la certificación según las Normas de Bio Suisse. El auditor está obligado a verificar y documentar detalladamente todos los datos requeridos en este formulario, aun cuando se refieran a parcelas/cultivos/productos para los cuales no se solicita la certificación Bio Suisse.**
* **La exactitud de los datos en esta checklist debe confirmarse mediante la firma del inspector responsable en la segunda página.**
* **Los documentos obligatorios (ver última página) deben ser entregados con esta checklist.**

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre del proyecto: |  |
| Responsable del proyecto: |  |
| Dirección: |  |
| Código postal, localidad, provincia: |  |
| País: |  |
| Teléfono: |  |
| Correo electrónico (importante para la expedición del certificado)**:** |  |
| Tamaño del área de recolección en ha: |  |
| Número y nombre(s) de la(s) zona(s) de recolección |  |
| El proyecto ha sido inspeccionado y certificado desde (año): |  |
| Organismo de inspección: |  |
| Número del proyecto/ de identificación asignado por el organismo de inspección: |  |
| Fecha de última inspección: |  |
| Asociación comercializadora (si aplicable): |  |
| Exportador: |  |
| **Importador en Suiza:** |  |

**DECLARACIóN DE GARANTÍA**

**El / la abajo firmante, director(a) del proyecto de operaciones de explotación para la recolección silvestre, confirma por la presente que:**

* se compromete a cumplir de forma permanente las Normas de Bio Suisse en su versión vigente en cada momento mientras haya solicitado la certificación según las Normas de Bio Suisse;
* informará inmediatamente a su organismo de certificación e ICB cuando no pueda seguir garantizando el cumplimiento total de las Normas de Bio Suisse;
* utiliza correctamente el certificado Bio Suisse de ICB;
* identifica los productos certificados según las Normas de Bio Suisse de manera correcta y sin ambigüedad;
* deja de comercializar productos con esta certificación en caso de suspensión, retirada o finalización de la certificación;
* deja también la promoción con referencia a la certificación y que en estos casos pone en práctica inmediata-mente las medidas exigidas por ICB y todas las otras precisas.
* autoriza explícitamente a su organismo de certificación a reenviar a ICB la checklist firmada por el inspector y un representante de la recolección silvestre y sus correspondientes adjuntos necesarios para la solicitud inicial y siguientes;
* autoriza también al organismo de certificación a reenviar cualquier información de la explotación relevante para la certificación Bio Suisse y que esté relacionada con la certificación ecológica según los Reglamentos (CE) nº 834/2007 y (CE) 889/2008 o sus normas ecológicas nacionales equivalentes (por ejemplo, transgresiones a la norma así como las consecuentes sanciones y medidas, análisis positivos, etc.)\*;
* implementa también en el contexto de las Normas de Bio Suisse las exigencias adicionales contenidas en el contrato con el organismo de certificación para la certificación ecológica según norma europea;
* concede a ICB, previo acuerdo con su organismo de inspección y certificación y en el marco de inspecciones muestrales y, en su caso, en compañía de representantes del organismo de acreditación responsable de ICB, el derecho a reinspeccionar la explotación y a tomar muestras de suelo y de producto para su análisis;
* autoriza a ICB que transmita certificados, correspondencia relativa a las restricciones y, si es necesario, otras informaciones sobre su certificación Bio Suisse a los organismos competentes y, dado el caso, a su importador en Suiza;
* la información presentada en el marco de la inspección Bio Suisse se entrega con plena conciencia y veracidad.

**Director(a) o responsable del proyecto de recolección silvestre:**

Nombre:

Fecha:       Firma:

**El/la inspector(a) abajo firmante confirma que:**

* ha completado la información con ocasión de la inspección según las Normas de Bio Suisse con plena conciencia y veracidad.
* ha completado la checklist durante una inspección del proyecto de recolección silvestre de la explotación.\*\*

**Inspector(a):**  Nombre:

Fecha:       Firma:

\* ICB maneja toda la información relacionada con la explotación de forma confidencial y exclusivamente con fines de

certificación.

\*\* Una excepción es posible solo en caso de la solicitud inicial, cuando la inspección principal ya tuvo lugar y la certificación

Bio Suisse es solicitada retroactivamente.

1. **OBSERVACIONES GENERALES Y CONDICIONES IMPUESTAS POR ICB EL AÑO ANTERIOR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **n/a** |  |
|  |  |  | Esta es una solicitud inicial para la certificación. |
|  |  |  | ICB impuso condiciones el año anterior (según las condiciones para la certificación Bio Suisse). |
| De ser así, copie todas las condiciones impuestas el año anterior en el campo en blanco a continuación. Indique si cada una de ellas se cumplió / no se cumplió y proporcione comentarios (incluso si se cumplió la condición). | | | |
|  |  |  | Condición(es): |
|  |  |  | Otros comentarios, observaciones sobre el funcionamiento, la inspección, etc.: |

1. **INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL PROYECTO**

¿Qué productos silvestres/plantas se recolectan?

**(Todos los productos recogidos deben ser listados)!**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre común** | **Nombre botánico** | **Partes recolectadas de la planta (plantas enteras, hojas, flores, etc)** | **Solicitud de**  **certificación Bio Suisse** |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |
|  |  |  | Sí  No |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **n/a** |  |
|  |  |  | Las medidas de cultivo se llevan a cabo como parte del proyecto.  **En caso de ser así, ¿cuáles?** |
|  |  |  | El responsable del proyecto es también jefe de una explotación agrícola no ecológica o está a cargo de dicha explotación. |
|  |  |  | Los recolectores cumplen con los requisitos de Bio Suisse para toda la cosecha de cualquier especie vegetal. |
|  |  |  | Existe el riesgo de que se produzcan derivas (pesticidas) de zonas vecinas no ecológicas  **De no ser así, indicar razón(es):**    **De ser así, enumerar las medidas adoptadas para evitar derivas:**    **Por favor marque los lugares que pueden estar en riesgo en el mapa del área de recolección e indique la(s) fuente(s) potencial(es) (tipo de pesticida, si se conoce).** |
|  |  |  | Se utilizan envases reutilizables que también se utilizan para productos no ecológicos. |

1. **LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS / INFORMACIÓN DEBEN SER SUMINISTRADOS   
   (descritos a continuación o en el informe de inspección o contenidos en los anexos)**

|  |
| --- |
| **Área de recolección:** |
| * Situación topográfica y pedoclimática del área de recolección. Por favor,describa: |
| * Derechos de propiedad y usufructo en el área de recolección. Por favor, describa: |
| * Se respetan los derechos de propiedad o usufructo de las comunidades locales y los pueblos indígenas. Por favour, describa: |
| * Inventario del área de recolección. Por favor, describa: |
| * Evidencia de que no se han utilizado insumos auxiliares prohibidos en la agricultura ecológica en el área de recolección durante los últimos tres años (en casos normales, una declaración plausible es suficiente, junto con una inspección de la tierra por parte del inspector. En caso de duda, se debe presentar una carta de confirmación del propietario. Puede solicitarse un análisis de residuos). Por favor, describa: |
| * Se respetan los acuerdos internacionales y las leyes, reglamentos y disposiciones nacionales. Por favor, describa: |
| **Actividades de recolección:** |
| Descripción de las técnicas de recolección |
| * Descripción de la secuencia total de las actividades de recolección silvestre, desde la planificación hasta la cosecha, el almacenamiento, la transformación y el comercio. Por favor, describa: |
| * Calificación y formación de los recolectores. Por favor, describa: |
| * Autorización de recolección. Por favor, describa: |
| * Lista de nombres de recolectores (autorizados por el organismo de inspección) está adjuntada? * Indique el nombre del archivo: |
| * El contrato con los colectores está adjuntado? * Indique el nombre del archivo: |
| **Sostenibilidad de las actividades de recolección:** |
| Evidencia de que las actividades de recolección son ecológicamente racionales (con respecto a la estabilidad del hábitat y la diversidad de especies). Por favor, describa : |
| * Intensidad de explotación en el área de recolección. ¿Qué porcentaje de cada producto de la cantidad total disponible en la zona se cosecha realmente? Por favor, describa: |
| * Existencia de otras actividades de recolección en la misma área, incluyendo las de otros recolectores que no pertenecen a este proyecto. Por favor, describa |

1. **Responsabilidad social**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **n/a** |  | | |
|  |  |  | Los recolectores no son empleados por el proyecto. El proyecto compra los productos de la recolección silvestre a los recolectores. **De ser así,** pueden ser omitidas las preguntas de la sección 4. | | |
|  |  |  | **Los recolectores son empleados por el proyecto. De ser así, responda las siguientes preguntas, por favor.** | | |
| Número de empleados a tiempo completo/personas empleadas durante todo el año: | | | | Número de jornaleros/trabajadores estacionales (en la época de la cosecha): | Número total de empleados: |
|  |  |  | El Proyecto de recolección de frutos silvestres de la explotación agrícola está actualmente certificado o auditado de acuerdo con uno de los siguientes estándares de certificación social: BSCI Primary Production, Ecocert Fair Trade, Fair for Life, Fair Trade, FLO CERT (smallholder), For Life, GlobalG.A.P. GRASP, IBD Fair Trade, Naturland, Rapunzel Hand in Hand, SA8000, SEDEX/SMETA, Soil Association Ethical Trade, Union Fair Choice, Ecovalia, Valore Sociale, UTZ (solo para avellanas de Turquía).  **De ser así, mencione cuál (es):**  **Se debe presenter el certificado/informe de auditoría.** | | |
|  |  |  | El proyecto de recolección silvestre, no tiene un certificado de responsabilidad social/informe de auditoria de ninguna de las organizaciones mencionadas anteriormente y tiene más de 20 empleados ( permanentes y jornaleros).  **De ser así: el formulario de autodeclaración “Responsabilidad social”debe ser completado y presentado cada tres años.**  **Si se ha presentado en los últimos tres años precise el año de su presentación, por favor:**  El formulario de autodeclaración puede descargarse en el siguiente link: <https://icbag.ch/downloads/downloads/forms.html> | | |

1. **ALMACENAMIENTO / TRANSFORMACION / COMERCIO**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sí** | **No** | **n/a** |  |
|  |  |  | Se utilizan sustancias o agentes con fines de control de plagas en las zonas de almacenamiento.  **De ser así, indique el/los producto/s:** |
|  |  |  | Se toman otras medidas para evitar la contaminación.  **De ser así, enumere las medidas:** |
|  |  |  | Se lleva a cabo fumigación o nebulización en las zonas de almacenamiento.  **De ser así, indique el/los producto/s/gases utilizados:** |
|  |  |  | Los productos propios se limpian, secan, preparan, empacan y/o transforman por este proyecto de recolección silvestre.  **De ser así, enumere los productos:**        **Adjunte recetas, descripciones de métodos de transformación y/o envasado.** |
|  |  |  | Productos producidos por otros proyectos / explotaciones agrícolas se limpian, secan, preparan, empacan y/o transforman por este proyecto de recolección silvestre.  **De ser así, ha de cumplimentarse la checklist "Transformación y comercio» de ICB.** |
|  |  |  | La limpieza, el secado, la preparación, el envasado y/o la transformación corren a cargo de un contratista.  **De ser así, adjunte el certificado del contratista.** |
|  |  |  | Los productos del proyecto de recolección silvestre se procesan / preparan / limpian antes de ser exportados a Suiza.  **En caso afirmativo, indique el nombre de la empresa que realiza la transforma-ción / preparación / limpieza:** |
|  |  |  | El proyecto de recolección silvestre también comercializa productos de otros proyectos / explotaciones agrícolas.  **De ser así, ha de cumplimentarse la checklist "Transformación y comercio» de ICB.** |
|  |  |  | Los productos certificados Bio Suisse solo se transportan por tierra o por mar. |
|  |  |  | Los productos de recolección silvestre se declaran como tales en las etiquetas de embalajes, albaranes de entrega y/o facturas. |
|  | | | ¿A qué destinatario(s) se entregarán los productos Bio Suisse a continuación? |

Anexos obligatorios:

Informe de inspección ecológica actual

Certificado ecológico válido del proyecto y decisión de certificación

Mapa(s) de las zonas de recolección silvestre (escala no inferior al 1: 50'000)

Lista de nombres de colectores

Muestra del contrato entre el gestor del proyecto de recolección silvestre y el recolector.